



SCANPART®



Iron soleplate cleaning stick

- Ⓛ DE Reinigungsstift für Bügelsohlen
- Ⓛ NL Strijkijzerzool reinigungsstift
- Ⓛ FR Bâtonnet nettoyant pour semelle de fer à repasser
- Ⓛ ES Limpiador en barra para suelas de plancha



40 g

EN Iron soleplate cleaning stick | Instructions for use: The soleplate cleaner removes stains as well as dirt from the sole of your iron. 1. Heat the iron in „wool” mode. 2. Apply the cleaner with the stick onto the sole and allow it to work for a few seconds. 3. Clean the iron soleplate with a dry non-synthetic material. 4. For steam irons: Press the steam button several times to remove the residues from the holes of the iron. Composition: Urea 50%, soap from Marseille 25%, mixture of ortoparatoluene sulfonamide 25%. Dangerous product. Keep away from children. Contains: <5% nonionic surfactants, anionic surfactants and perfumes.

DE Reinigungsstift für Bügelsohlen | Gebrauchsanleitung: Der Sohlenreiniger entfernt sowohl Flecken, als auch Schmutz, der an der Bügelsohle haftet. 1. Heizen Sie das Bügeleisen im Modus „Wolle“ auf. 2. Bringen Sie das Reinigungsmittel mit dem Stick auf der Sohle auf und lassen Sie es für ein paar Sekunden einwirken. 3. Wischen Sie die Bügelsohle mit einem trockenen, nicht synthetischen Stoff ab. 4. Für Dampfbügeleisen: Drücken Sie mehrmals die Dampfaste, um die Rückstände aus den Löchern des Eisens zu entfernen. Zusammensetzung: Urea (Harnstoff) 50%, Seife aus Marseille 25%, Mischung aus ortoparatoluenen Sulfonamide 25%. Gefährliches Produkt. Von Kindern fernhalten. Enthält: < 5% nichtionische Tenside, anionische Tenside und Duftstoffe.

NL Strijkijzerzool reinigingsstift | Gebruiksaanwijzing: De strijkijzerzoolreiniger verwijdert vlekken en vuil van de zool van uw strijkijzer. 1. Verwarm het strijkijzer op de „wol” stand. 2. Breng met de stick het reinigingsproduct aan op de zool en laten het gedurende enkele seconden inwerken. 3. Maak de strijkijzerzool schoon met een droge niet synthetische doek. 4. Voor stoomstrijkijzers: Druk enkele malen op de stoomknop om het vuil uit de gaten van het strijkijzer te verwijderen. Samenstelling: Ureum 50%, zeep uit Marseille 25%, mengsel van ortoparatoluëensulfonamiden 25%. Gevaarlijk product. Buiten bereik van kinderen houden. Bevat: <5% nonionische oppervlakteactieve stoffen, anionogene oppervlakteactieve stoffen en parfums.

FR Bâtonnet nettoyant pour semelle de fer à repasser | Mode d'emploi : Le détachant de semelle permet d'ôter toutes taches ou salissures qui pourraient adhérer à la semelle devotre fer en cours de repassage. 1. Faire chauffer le fer en position „laine”. 2. Appliquer le bâtonnet nettoyant sur la semelle du fer et laisser agir pendant quelques secondes. 3. Frotter le fer avec un tissu sec et non synthétique. 4. Pour les fers à vapeur: donner quelques jets de vapeur afin d'éliminer les dépôts qui auraient pu se former dans les trous de la semelle. Composition du produit: urée 50%, savon de Marseille 25%, mélange ortoparatoluène sulfonamides 25%. Produit dangereux. Tenir hors de portée des enfants. Contient: <5% de tensioactifs non ioniques, tensioactifs anioniques et parfums.

ES Limpiador en barra para suelas de plancha | Modo de empleo: el Limpia Planchas permite eliminar todas las manchas e impurezas que se adhieren al planchar a la suela de su plancha. 1. Conectar la plancha en posición „lana” (baja temperatura). 2. Aplicar la barra limpiadora sobre la suela de la plancha y dejar actuar durante algunos segundos. 3. Frotar la superficie con un paño no sintético, limpio y seco. 4. Para la planchas de vapor: realizar varias expulsiones de vapor con el fin de eliminar los residuos que se hubieran podido formar en los orificios de salida. Composición: Urea (50%), Jabón de Marsella (25%), Mezcla de sulfamidas ortoparatolueno (25%). Producto peligroso. Mantener fuera del alcance de los niños. Contiene <5% de tensoactivos no iónicos, tensoactivos aniónicos y perfumes.

PT Bastão de limpeza pela base de ferro | Como usar: O limpador de ferros permite-lhe remover todas as manchas e impurezas que aderem quando passadas à base do ferro. 1. Conecte o ferro à posição „lã” (baixa temperatura). 2. Aplique a barrade limpeza na base do ferro e deixe-a funcionar por alguns segundos. 3. Esfregue a superfície com um pano não sintético, limpo e seco. 4. para ferros a vapor: Efectuar várias expulsões de vapor para eliminar eventuais detritos que possam ter sido formados nos orifícios de saída. Composição: Ureia (50%), sabão de Marselha (25%), mistura de sulfonamidas Ortoparatolueno (25%). Produto perigoso. Mantenha fora do alcance das crianças. Contém agentes de superfície não iónicos, agentes de superfície aniónicos e perfumes.

PL Szytyt do czyszczenia stopy żelazka | Instrukcja: Środek czyszczący usuwa zarówno plamy jak również brud, który przykleja się do stopy żelazka. 1. Podgrzej żelazko w trybie „wełna”. 2. Nanieś środek czyszczący na stopę żelazka i pozwól mu działać przez kilka sekund. 3. Przetrzyj stopę suchym, nie syntetycznym materiałem. 4. Do żelazka parowego: Kilkakrotnie nacisnąć przycisk pary, aby usunąć pozostałości z otworów w stopie żelazka. Skład: Mocznik 50%, mydło marsylskie 25%, mieszanina sulfamidów orto-para-toluene 25%. Niebezpieczny produkt. Trzymać z dala od dzieci. Zawiera: <5% niejonyowych środków powierzchniowo czynnych, anionowych środków powierzchniowo czynnych i perfum.

HU Vasalótlap tisztító stift | Használati utasítás: A vasalótlap tisztító éppúgy eltávolítja a foltokat, mint azt a szennyeződéset, amely a vasaló talpán maradt. 1. Melegítse a vasalót, „Wolle” hőmérsékletre! 2. A stick-kei vigye fel a vasaló talpára a tisztítószert és hagyja, hogy néhány másodperc alatt kifejtse hatását! 3. Törölje le a vasaló felületet egy száraz ronggyal, amely nem szintetikus anyagú! Gőzölés vasalók esetén: Többször nyomja meg a gőzfújó gombot, hogy a vasaló felület lyukacskaiból eltávolítsa a maradványokat! Összetétel: Carbamid 50 %, Marseille szappan 25%, O/P-Toluene Sulfonamide 25 %. Veszélyes termék. Gyermekektől távol tartandó! < 5% nemionos tenzideket, anionos tenzideket és illatanyagot tartalmaz.

Art.-Nr.: 29.100.600.01



SCANPART® is a trademark of the Elka Pieterman Group - www.elkapieterman.com



Menz & Könecke GmbH, 41372 Niederkrüchten, Germany, Tel.: +49 2163 594 0 · a member of the Elka Pieterman Group | Elka Pieterman Hungary Kft., Galagonya u.5, 1036 Budapest, Tel.: +36 1 210 08 72 | Elka Pieterman Polska Sp. z o.o., ul. Bociana 22 a, 31-231 Kraków, Tel.: +48 12 6145248

